

ESPRESSOR CU CAPSULE

Model: EspressoCraft

HEMC-DD20WHBK



- Compatibil cu Nespresso
 - Presiune: 20 bari
- Capacitate rezervor apă: 0.6L

HEINER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare. Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ **Espressor cu capsule**
- ➔ **Manual de utilizare**
- ➔ **Certificat de garanție**
- ➔ **Declarație de conformitate**

3. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

GENERALITĂȚI

1. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare.

2. Verificați tensiunea disponibilă în locul de utilizare, pentru a vă asigura că aceasta corespunde specificațiilor aparatului.

3. Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.

4. Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia sunt în vârstă de cel puțin 8 ani și sunt supravegheați.

5. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.

6. Pentru deconectarea de la sursa de alimentare, rotiți butoanele de comandă la poziția „OPRIT” și scoateți ștecărul din priză. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate ștecărul din priză.

7. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare atunci când acesta nu este în uz și înainte de efectuarea operațiilor de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de atașarea sau detașarea accesoriilor, precum și înainte de curățarea aparatului.

8. Utilizarea de accesorii nerecomandate de către producător poate avea ca rezultat provocarea unui incendiu, electrocutarea sau rănirea persoanelor.

9. Nu utilizați aparatul în aer liber.

10. Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel pentru care a fost proiectat.

11. Nu lăsați cablul electric să atârne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie, nici să intre în contact cu suprafețe fierbinți.

12. Nu puneți aparatul pe sau lângă un arzător cu gaz sau electric; nu puneți aparatul într-un cuptor încălzit.

13. Nu lăsați aparatul să funcționeze fără apă.

14. Pentru protejarea împotriva incendiilor, electrocutării și rănirii, nu introduceți cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă sau în alte lichide.

15. Vasul este destinat utilizării cu acest aparat. Aceasta nu poate fi utilizată pe mașina de gătit.

16. Nu curățați vasul cu prafuri de curățat, bureți metalici sau alte materiale abrazive.

17. Aveți grijă să nu vă opăriți cu aburii fierbinți în timpul ciclurilor de preparare.

18. În timpul funcționării aparatului, anumite piese ale acestuia sunt fierbinți; nu le atingeți cu mâna. Folosiți numai mânerele sau butoanele.

19. Nu introduceți aparatul în niciun fel de lichid.

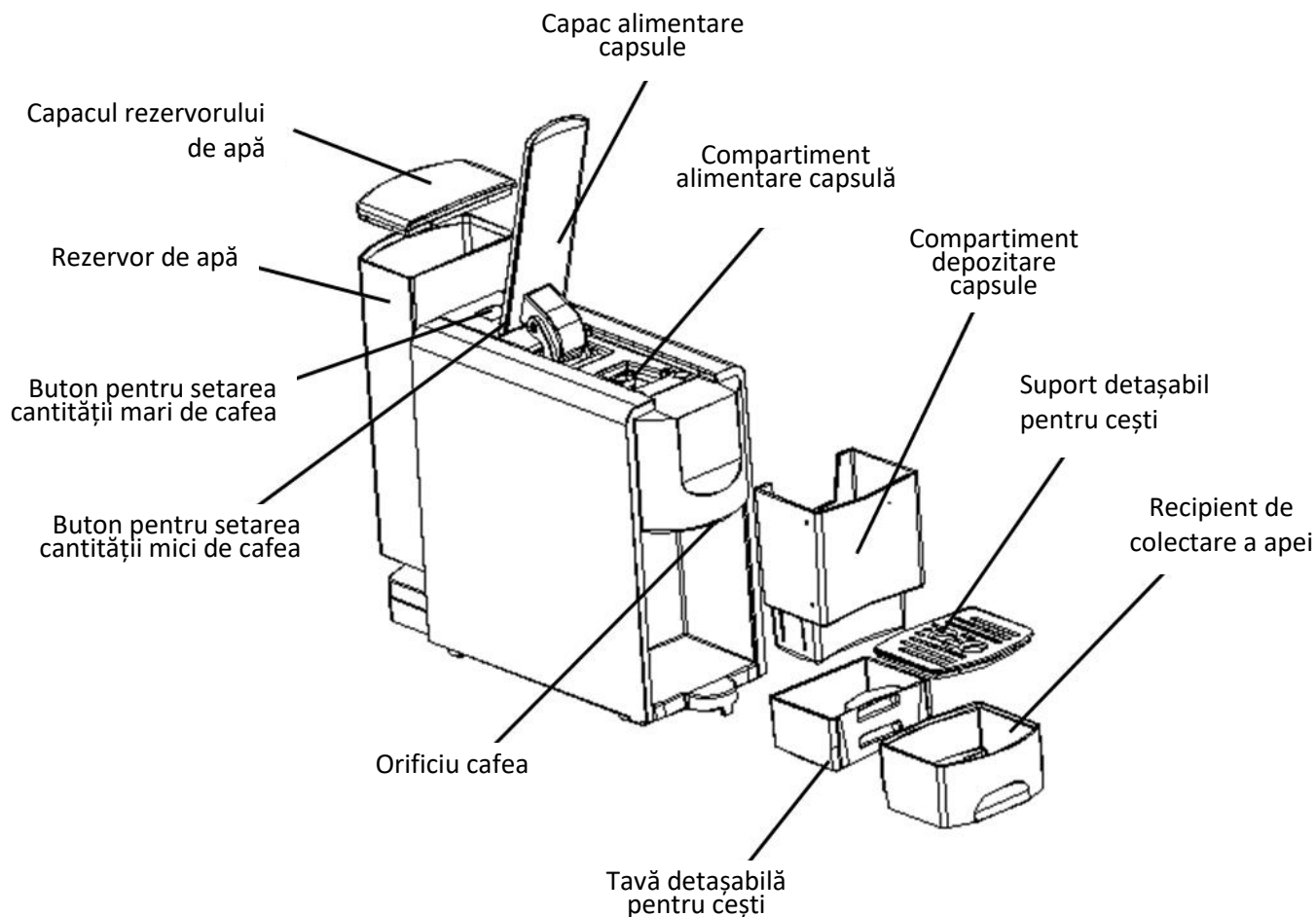
20. Acest aparat este destinat numai uzului casnic.

21. După utilizare, suprafața elementului de încălzire rămâne fierbinte.

22. Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de a schimba accesorii sau de a vă apropia de piesele care se mișcă în timpul funcționării.

23. Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



5. UTILIZAREA APARATULUI

GENERALITĂȚI

Verificați accesorii pentru a vă asigura că acestea sunt în stare bună. Umpleți rezervorul de apă, deschideți mânerul, introduceți cutia pentru capsule în aparat, apăsați în jos mânerul și asigurați-vă că acesta este închis. Așezați un pahar pe suport, conectați aparatul la sursa de alimentare și apăsați pe butonul dedicat pentru setarea cantității mari/mici de cafea astfel încât espressoorul să înceapă să se încălzească. Indicatorul corespondent va fi aprins intermitent, indicând că aparatul este preîncălzit. Apăsați din nou butoanele dedicate mărimii cafelei, pentru ca apa din rezervorul espressoarelor să înceapă să curgă, curățând astfel instalația internă a acestuia. Curățați toate piesele temeinic înainte de a folosi aparatul pentru prima dată.

NOTĂ: selectând cantitatea de cafea dorită prin cele două butoane, aparatul poate produce un sunet specific pompei de apă, ceea ce este normal. Sunetul indică faptul că espressoorul pompează apă pentru prepararea cafelei.

MOD DE UTILIZARE

Prepararea cafelei tip Nespresso:

1. Umpleți rezervorul cu apă potabilă. Nivelul apei nu ar trebui să depășească pragul "MAX";
2. Deschideți capacul ridicându-l și introduceți o capsulă de cafea. Închideți-l împingându-l în jos.

Atenție: folosiți doar capsule tip Nespresso de aceeași mărime potrivite pentru aparat.

Conectați cablul de alimentare la priză, apăsați butonul de selectare a cafelei mari sau mici, iar indicatorul corespunzător va începe să se aprindă intermitent; aceasta va însemna că aparatul începe procesul de preîncălzire;

Atenție: în timpul preparării, nu deschideți niciodată capacul. Altfel, capsula de cafea va fi eliminată în tava de colectare a capsulelor.

Poziționați un ceasca pe grila suportului de cesti. Asigurați-vă că tava de scurgere este asamblată la locul ei. Când indicatorul menționat rămâne aprins, înseamnă că espressoorul a fost preîncălzit. Apoi puteți începe să preparați cafeaua sub setările implicite. Volumul implicit de cafea pentru o ceașcă mică este aproximativ între 15-55 ml, iar pentru o ceașcă mare între 50-100 ml.

Ajustarea cantitatii de cafea produsa:

1. Apăsați și țineți apăsat butonul corespunzător (pentru setarea cantității mari sau mici de cafea) timp de 2 secunde și eliberați-l, astfel încât indicatorul să rămână aprins constant;
2. În acest moment, aparatul intră în setarea personalizată a volumului cafelei. Apasați din nou același buton;
3. Când se obține volumul necesar de cafea, opriți programul apăsând din nou butonul corespunzător. Astfel, aparatul de espresso se va opri din funcționare și va salva datele despre volumul de cafea selectat;
4. Pentru a testa volumul ajustat al cafelei, poți apăsa din nou butonul pentru a verifica dacă ceașca dorită este umplută corect;
5. Intervalul de volum reglabil este între 20-60 ml pentru o ceașcă mică și între 60-110 ml pentru o ceașcă mare. Se recomandă să acordați produsului o pauză timp de 1 minut și 30 de secunde după prepararea fiecărei cesti de cafea;

Revenirea la setările din fabrică:

1. Deconectați espressoorul de la priză;
2. Apasați butoanele pentru setarea cantității mari sau mici de cafea în același timp, conectați sursa de alimentare și eliberați butoanele când indicatorii acestora se aprind;
3. Deconectați din nou aparatul din priză;
4. Așteptați aproximativ 5 secunde și apoi conectați-l încă o dată la priză, acesta revenind la setările din fabrică.

Atenție:

1. Cafeaua poate fi preparată numai după finalizarea procesului de preîncălzire.
2. Dacă nu este acționat niciun buton în termen de 10 minute după ce indicatorul luminos aferent butoanelor de selectare a cantității de cafea se aprind, aparatul va intra în standby, iar cele două indicatoare se vor stinge.
3. În timpul preparării, procesul poate fi anulat prin apăsarea pe butonul de selectare a cafelei. Dacă doriți să reporniți procesul de preparare, trebuie să apăsați din nou pe acesta.

Avertisment:

- Nu deschideți mânerul în timpul procesului de preparare.
- Nu deschideți mânerul imediat după preparare, așteptați 5 secunde înainte de a-l deschide.
- Dacă doriți să preparați o altă ceașcă de cafea, utilizați o capsulă nouă.
- Goliți cutia pentru capsule și clătiți frecvent rezervorul și cutia pentru capsule în perioadele în care nu utilizați aparatul.
- Opriti întotdeauna aparatul de cafea și scoateți-l din priză atunci când nu e utilizat.
- Aparatul ii trebuie acordată o pauză timp de 5 minute după fiecare 15 minute de funcționare continuă.

6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de efectuarea operațiilor de curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească. Pentru evitarea incendiilor, a pericolului de electrocutare și a altor pericole la adresa siguranței personale, nu introduceți aparatul, cablul de alimentare sau ștecărul în apă sau în alte lichide. După fiecare utilizare, asigurați-vă că scoateți din priză ștecărul aparatului. Curățați aparatul cu regularitate după cum urmează:

1. Curățați rezervorul de apă detașabil cu o lavetă uscată.
2. Goliți și curățați cutia pentru capsule.
3. Curățați infuzorul pentru capsule cu o cârpă uscată.
4. Ștergeți cu o lavetă umedă suportul pentru ceașcă.
5. Pentru a curăța produsul, folosiți o lavetă umedă.
6. Montați toate componentele pentru următoarea utilizare.

Notă: Înainte de curățare, fierbeți mai întâi apa, curățați conducta din aparat și apoi opriți aparatul pentru ca acesta să se poată răci.

DECALCIFIEREA

- Pentru a asigura igiena sistemului intern de curgere a apei, espressoorul trebuie decalcificat, curățat și întreținut după utilizări multiple. Când indicatoarele aparatului vor fi iluminate rapid de 3 ori timp de o secundă și apoi se vor stinge, va însemna că trebuie să decalcificați sistemul (această avertizare va dispărea doar după decalcifiere).
- Atunci când aparatul este pornit, apăsați și țineți apăsat cele două butoane simultan timp de 2 secunde; cei doi indicatori vor fi aprinși rapid în același timp pentru a indica faptul că funcția de decalcifiere a fost pornită.
- Umpleți rezervorul de apă cu o cantitate adecvată și soluție de decalcifiere (raportul dintre apă și soluție trebuie să fie 4:1, raportul specific fiind supus manualului de instrucțiuni a soluției utilizate).
- Asigurați-vă că este închis locul de introducere a capsulei.
- Poziționați o cană pe grila suportului dedicat.
- Apasați butonul pentru setarea cantității mari sau mici de cafea, iar aparatul de cafea va începe decalcifierea până când va înceta să funcționeze.
- Apăsarea și menținerea apăsată simultan butoanelor menționate timp de 2 secunde va determina scoaterea espressoorului din modul de decalcifiere și va intra în starea normală de standby.

7. DEPANARE

Defecțiune	Soluție
Indicatoarele luminoase ale panoului de comandă nu se aprind.	Asigurați-vă că ștecărul este introdus corect în priză și că ați apăsător pe butonul de alimentare.
Aparatul produce zgomote ciudate.	Asigurați-vă că este suficientă apă în rezervor.
Indicatorul se aprinde, dar nu curge cafea.	Este posibil să fi fost utilizată o capsulă necorespunzătoare. Așteptați câteva secunde și încercați din nou cu o nouă capsulă.
Observați că a curs apă în partea inferioară a aparatului.	Asigurați-vă că rezervorul de apă este instalat corect.
Cutia pentru capsule nu poate fi introdusă în aparat.	Verificați dacă mânerul este deschis corect, acesta trebuie să fie deschis înainte de introducerea capsulei în cutia corespunzătoare.
Se aude un șuierat în timpul curgerii cafelei.	Aceasta nu este o defecțiune, ci sunetul normal produs de supapa de control al presiunii.

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

DATE TEHNICE

Capacitatea rezervorului de apă	0.6 L
Putere	960-1140W
Alimentare	220-240V~50/60Hz

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



Eliminarea deșeurilor în mod responsabil față de mediu

Vă informăm că persoanele fizice au următoarele obligații prin legislația specifică privind protecția mediului și regimul deșeurilor:

- Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pot conține substanțe periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Conform OUG 5/2015, există obligativitatea predării acestora, pentru tratarea corespunzătoare și valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este plătitoare de taxă de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric și Electronic (EEE) pe care îl pune pe piață. Acest cost asigură tratarea ulterioară a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odată ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci când achiziționați alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primăria Sectorului/localității Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indică faptul că deșeurile DEEE, bateriile și acumulatorii
- fac obiectul unei colectări separate, îl reprezintă o pubeză barată cu o cruce.



Aceste măsuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este înscrisă în Registrul de punere pe piață a echipamentelor electrice și electronice, având numărul de înregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost întocmite și sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE și Registrul de Rechemare EEE, în conformitate cu HG 322/2013. Totodată societatea este înscrisă în Registrul de punere pe piață a bateriilor, având numărul de înregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE) cu amendament (EU) 2015/863. Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Vă mulțumim că participați alături de noi la protejarea mediului și a sănătății umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Producător și importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

ESPRESSO MAKER WITH CAPSULES

Model: EspressoCraft

HEMC-DD20WHBK



- Compatible with Nespresso
 - Pressure: 20 bar
- Water tank capacity: 0.6L

HEINER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ Espresso maker with capsules
- ➔ User manual
- ➔ Certificate of warranty
- ➔ Declaration of conformity

3. SAFETY MEASURES

GENERAL

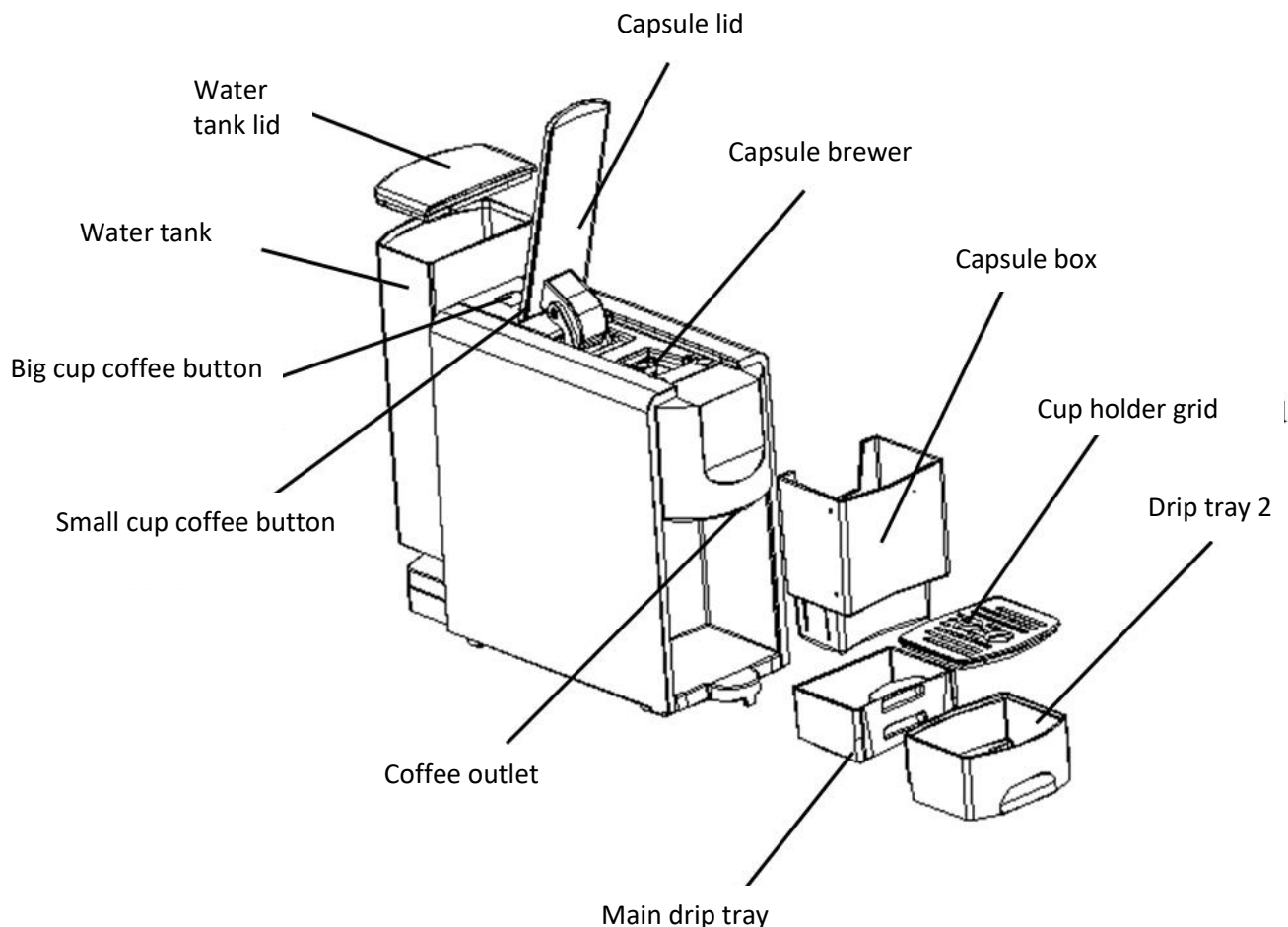
1. Read all instructions before using.

2. Check that the voltage you are using matches the rated voltage of the product.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
5. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
6. To disconnect, turn any control to "OFF" and remove the plug from the wall outlet. Always hold the plug but never pull it out by hanging it.
7. Unplug it from the outlet when it is not in use and before cleaning. Allow the appliance to cool down before putting on or taking off parts, and before cleaning it.
8. The use of accessories not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to people.
9. Do not use it outdoors.
10. Do not use appliances for other activities than the intended use.
11. Do not let the cord hang over edge of table or counter or touch any hot surfaces.
12. Do not place the appliance on or near a hot gas, an electric burner, or in a heated oven.
13. Do not let the coffee machine operate without water.
14. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse the cord and plug in water or any other liquid.
15. The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
16. Do not clean the container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
17. Be careful not to get burned by the steam during the brewing cycles.
18. Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch it with hand. Use handles or knobs only.
19. The appliance must not be immersed in any kind of liquid.
20. This appliance is intended to be used for household use only.
21. The heating element surface is a subject to residual heat after use.

22. Switch off the appliance and disconnect it from the supply before changing accessories or approaching parts that move during use.

23. Keep this manual for future reference.

4. PRODUCT DESCRIPTION



5. USING THE APPLIANCE

GENERAL

Check and make sure all accessories are in good order. Fill the water tank, open the handle, insert the capsule box into the host, press down the handle and make sure the handle is closed. Place a container on the coaster, plug it in, and press the buttons for big cup or small cup to preheat the product. Power indicator will start flashing, indicating that the appliance is preheated. Press again the cup size buttons, determining the product to flow out tank's water for internal cleaning. Clean all parts thoroughly before using it for the first time.

NOTE: while pressing down the big cup or small cup coffee button, the machine may produce a pumping sound, this is normal. The sound tells you that the machine is pumping water for brewing coffee.

OPERATION

Making Nespresso coffee:

1. Fill the water tank with drinking water. The water level should not be more than the "MAX" mark;
2. Open the handle by lifting it and insert a coffee capsule. Close the handle by pushing it down directly.

Caution: only use Nespresso with the same size of capsules for the appliance.

Plug the power cord into the outlet, press the big cup or the small cup button, and the correspondent indicator will start to lit intermittently; this will mean that the appliance starts the preheating process;

Caution: during brewing, never open the handle. Otherwise the coffee capsule will be expelled into the capsule collection tray.

Position a bracket on the cup holder grid. Make sure the drip tray is assembled in place.

When the coffee-size button indicator light remains on, it means that the espresso maker has been preheated. Then you can start brewing coffee under the default settings. The default coffee volume for a small cup will be between 15-55 ml. and for a big cup between 50-100 ml.

For adjusting the coffee volume:

1. Press and hold the correspondent cup button size for 2 seconds and release it, making its indicator to remain constantly lit;
2. At this time, the appliance enters into custom coffee volume setting. Press again the same button;
3. When the required coffee volume is obtained, stop the program by pressing the correspondent button again. In this way, the espresso maker will stop working and will save the selected coffee volume data;
4. For testing the adjusted coffee volume, you can press again the button to verify if the desired cup is filled correctly;
5. The adjustable volume range is between 20-60ml for a small cup and between 60-110ml for a big cup. It is recommended to pause the product's usage for 1 minute and 30 seconds after brewing each cup of coffee;

Factory data reset:

1. Un plug the espresso maker from the power outlet;
2. Press the big and small cup buttons at the same time, plug in the power supply, and release the buttons when the indicators of big and small cup buttons light up;
3. Unplug the power plug again;
4. Wait for about 5 seconds and then plug in the power, having the product its default settings restored.

Attention:

1. Coffee can only be made after preheating.
2. If there is no operation within 10 minutes after the coffee button indicator is on, the appliance will enter in standby mode, and the 2 indicators will be shut down.
3. During brewing, you can interrupt the coffee brewing process by pressing your selected coffee button once. To continue it, just need to press the button again.

Warning:

- Do not open the handle during the brewing cycle.
- Do not open the handle immediately after brewing; wait 5 seconds before opening the handle.
- If you want to brew another cup of coffee, then continue with a new capsule.
- Empty the capsule box and flush the capsule box and tank frequently when the appliance is not in use.
- Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply when not use.
- The appliance shall be rest forcibly for 5 minutes after 15 minutes of continuous working.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, unplug the appliance and cool it thoroughly. Do not immerse this product, its power cord or plug in water or other liquids to avoid fire, leakage or personal safety. After each use, make sure to unplug first. Clean regularly as follows:

1. Clean the detachable water tank with a dry cloth.
2. Empty and clean the capsule box.
3. Clean the capsule infuser with a dry cloth.
4. Wipe the coaster clean with a damp cloth.
5. Use a damp cloth to clean the product.
6. Install all components for the next use.

Note: Before cleaning, first boil water, clean the pipeline in the appliance, and then power it off for cooling.

DESCALING PROCESS

- In order to ensure the cleanness of the internal water flow channel, the espresso maker needs to be descaled, cleaned and maintained after usage. When the appliance's big and small cup indicators will flash 3 times quickly for 1 second and then will go out, it will mean that you need to descale its system (this alarm will disappear only after descaling).
- In the power-on state, press and hold the big and small cup buttons at the same time for 2 seconds; these 2 indicators lights will flash rapidly at the same time to indicate that the descaling function has been started.
- Fill the water tank with an appropriate amount of water and descaling agent (the ratio of water to descaling agent is 4:1, the specific ratio is subject to the instruction manual of the descaling agent).
- Make sure that the handle is closed in place.
- Position a container on the cup holder grid.
- Press the big or small cup button, the coffee machine will start descaling until it will stop working.
- Press and hold the big and small cup buttons at the same time for 2 seconds to exit the descaling mode and enter the normal standby state.

7. TROUBLESHOOTING

Malfunction	Solution
The control panel is not light up.	Check that the plug is in place and that the button is pressed.
The machine is making strange noises.	Check the water tank.
The indicator lights up, but no coffee comes out.	The wrong capsule may have been used. Wait a few seconds and try again with the new capsule.
There's a water mark on the bottom of the appliance.	Make sure the water tank is properly installed.
The capsule box cannot be placed inside the appliance.	Check that the handle is open properly, the handle needs to be opened before the capsule can be placed in the dedicated box.
You'll hear a hissing sound when the coffee comes out.	This is not a fault, but a normal pressure control valve.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

TECHNICAL DATA

Water tank capacity	0.6 L
Power	960-1140W
Voltage	220-240~50-60Hz

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Producer & importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

ЕСПРЕСО МАШИНА С КАПСУЛИ

Модел: EspressoCraft

HEMC-DD20WHBK



- Съвместим с Nespresso
- Налягане: 20 бара
- Капацитет на резервоара за вода: 0,6 л

HEINER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете ръководството за бъдеща информация. Това ръководство е предназначено да даде всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддръжката на уреда. За да работите с уреда правилно и безопасно, моля, прочетете внимателно това ръководство преди монтажа и използването му.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- ➔ Еспресо машина с капсули
- ➔ Ръководство за употреба
- ➔ Гаранционен сертификат
- ➔ Декларация за съответствие

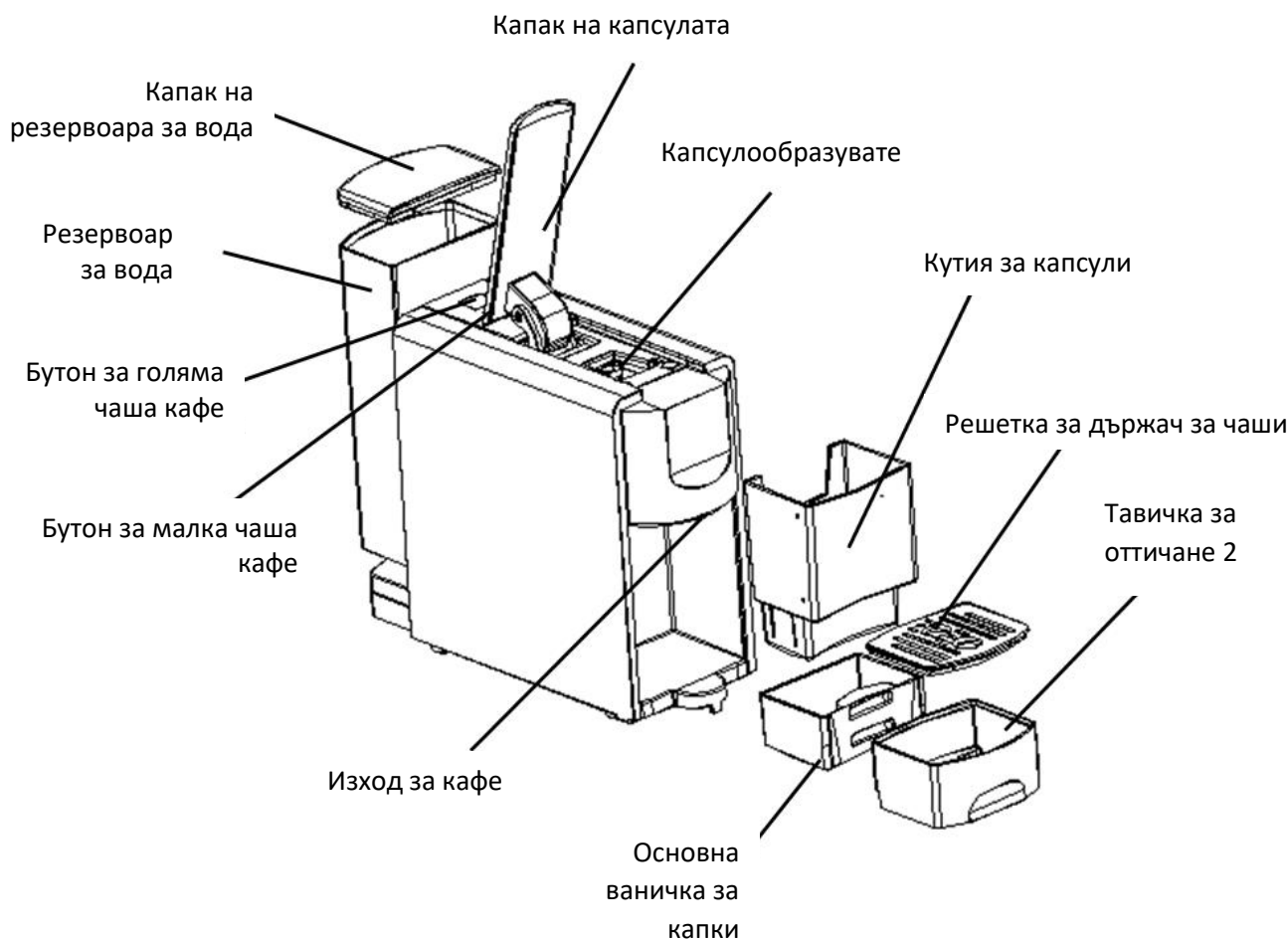
3. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ОБЩО

1. Прочетете всички инструкции преди употреба.
2. Проверете дали напрежението, което използвате, съответства на номиналното напрежение на продукта.
3. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
4. Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под надзор.
5. Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
6. За да изключите уреда, завъртете който и да е контролен елемент на "OFF" и извадете щепсела от контакта. Винаги дръжте щепсела, но никога не го издърпвайте, като го закачате.
7. Изключвайте щепсела от контакта, когато не се използва и преди почистване. Оставете уреда да изстине, преди да поставяте или сваляте части и преди да го почиствате.
8. Използването на аксесоари, които не са препоръчани от производителя на уреда, може да доведе до пожар, токов удар или нараняване на хора.
9. Не го използвайте на открито.
10. Не използвайте уредите за други дейности, различни от предназначението им.
11. Не позволявайте кабелът да виси над ръба на маса или плот или да докосва горещи повърхности.
12. Не поставяйте уреда върху или в близост до гореща газова, електрическа горелка или в нагрятата фурна.
13. Не позволявайте на кафемашината да работи без вода.
14. За да се предпазите от пожар, токов удар и нараняване на хора, не потапяйте кабела и щепсела във вода или друга течност.
15. Контейнерът е предназначен за използване с този уред. Той никога не трябва да се използва върху кухненския плот.
16. Не почиствайте контейнера с почистващи препарати, подложки от стоманена вълна или други абразивни материали.
17. Внимавайте да не се изгорите от парата по време на циклите на варене.

18. Някои части на уреда са горещи при работа, затова не ги докосвайте с ръка. Използвайте само дръжките или копчетата.
19. Уредът не трябва да се потапя в никакъв вид течност.
20. Този уред е предназначен да се използва само за домакински цели.
21. Повърхността на нагревателния елемент е обект на остатъчна топлина след употреба.
22. Изключете уреда и го изключете от електрическата мрежа, преди да сменят аксесоари или да се приближават към части, които се движат по време на употреба.
23. съхранявайте това ръководство за бъдещи справки.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

ОБЩО

Проверете и се уверете, че всички аксесоари са в изправност. Напълнете резервоара за вода, отворете дръжката, поставете кутията с капсули в приемника, натиснете надолу дръжката и се уверете, че дръжката е затворена. Поставете контейнер върху подложката, включете я и натиснете бутоните за голяма чаша малка чаша, за да загреете продукта. Индикаторът за захранване ще започне да мига, което показва, че уредът е предварително загрят. Натиснете отново бутоните за големината на чашата, определящи продукта да изтече водата от резервоара за вътрешно почистване. Почистете добре всички части, преди да го използвате за първи път.

ЗАБЕЛЕЖКА: докато натискате надолу бутона за голяма или малка чаша кафе, машината може да издаде звук на помпане, това е нормално. Звукът ви съобщава, че машината изпомпва вода за приготвяне на кафе.

РАБОТА

Приготвяне на кафе Nespresso:

1. Напълнете резервоара за вода с питейна вода. Нивото на водата не трябва да е по-високо от маркировката "MAX";
2. Отворете дръжката, като я повдигнете, и поставете капсула за кафе. Затворете дръжката, като я натиснете директно надолу.

Внимание: Използвайте Nespresso само с капсули със същия размер за уреда.

Включете захранващия кабел в контакта, натиснете бутона за голямата или малката чаша и съответният индикатор ще започне да свети с прекъсвания; това означава, че уредът започва процес на предварително загряване;

Внимание: по време на приготвянето на кафе никога не отваряйте дръжката. В противен случай капсулата с кафе ще бъде изхвърлена в тавата за събиране на капсули.

Поставете скобата върху решетката на поставката за чаши. Уверете се, че тавичката за събиране на капките е монтирана на място.

Когато светлинният индикатор на бутона за размера на кафето остане включен, това означава, че кафемашината за еспreso е била предварително загрята. След това можете да започнете да приготвяте кафе при настройките по подразбиране. Обемът на кафето по подразбиране за малка чаша ще бъде между 15-55 ml, а за голяма чаша - между 50-100 ml.

За регулиране на обема на кафето:

1. Натиснете и задръжте бутона за съответния размер чаша за 2 секунди и го освободете, като накарате индикатора му да остане постоянно светещ;
2. В този момент уредът влиза в режим на потребителска настройка на обема на кафето. Натиснете отново същия бутон;
3. Когато се получи необходимото количество кафе, спрете програмата, като натиснете отново съответния бутон. По този начин кафемашината за еспreso ще спре да работи и ще запази данните за избрания обем кафе;
4. За да тествате настроените обем кафе, можете да натиснете отново бутона, за да проверите дали желаната чаша е напълнена правилно;
5. Обхватът на регулируемия обем е между 20 и 60 ml за малка чаша и между 60 и 110 ml за голяма чаша. Препоръчително е да спрете работата на продукта за 1 минута и 30 секунди след приготвянето на всяка чаша кафе;

Възстановяване на фабричните данни:

1. Изключете еспreso машината от електрическия контакт;
2. Натиснете едновременно бутоните за голяма и малка чаша, включете захранването и отпуснете бутоните, когато индикаторите на бутоните за голяма и малка чаша светнат;
3. Изключете отново щепсела от електрическата мрежа;
4. Изчакайте около 5 секунди и след това включете захранването, като се възстановят настройките по подразбиране на продукта.

Внимание:

1. Кафето може да се приготвя само след предварително загряване.
2. Ако в рамките на 10 минути след включването на индикатора на бутона за кафе не се извърши никаква операция, уредът ще премине в режим на готовност и 2-те индикатора ще бъдат изключени.
3. По време на приготвянето на кафе можете да прекъснете процеса на приготвяне на кафе, като натиснете избрания бутон за кафе веднъж. За да го продължите, просто трябва да натиснете бутона отново.

Предупреждение:

- Не отваряйте дръжката по време на цикъла на варене.
- Не отваряйте дръжката веднага след приготвянето на кафето; изчакайте 5 секунди, преди да отворите дръжката.
- Ако искате да пригответе още една чаша кафе, продължете с нова капсула.
- Изпразвайте кутията за капсули и промивайте кутията за капсули и резервоара често, когато уредът не се използва.
- Винаги изключвайте кафемашината и прекъсвайте захранването, когато не я използвате.
- След 15 минути непрекъсната работа уредът трябва да се почива принудително в продължение на 5 минути.

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди да почистите, изключете уреда от електрическата мрежа и го охладете добре. Не потапяйте този продукт, захранващия му кабел или щепсела във вода или други течности, за да избегнете пожар, течове или лична безопасност. След всяка употреба се уверете, че първо сте изключили щепсела от електрическата мрежа. Почиствайте редовно, както следва:

1. Почистете отделящия се резервоар за вода със суха кърпа.
2. Изпразнете и почистете кутията за капсули.
3. Почистете инфузора за капсули със суха кърпа.
4. Почистете подложката с влажна кърпа.
5. Използвайте влажна кърпа, за да почистите продукта.
6. Инсталирайте всички компоненти за следващата употреба.

Забележка: Преди да почистите, първо кипнете вода, почистете тръбопровода в уреда и след това го изключете, за да се охладите.

ПРОЦЕС НА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК

- За да се гарантира чистотата на вътрешния канал за подаване на вода, еспресо машината трябва да се почиства от котлен камък, да се почиства и да се поддържа след употреба. Когато индикаторите за голямата и малката чаша на уреда мигат 3 пъти бързо в продължение на 1 секунда и след това угаснат, това означава, че трябва да се отстрани котления камък от системата (тази аларма ще изчезне само след отстраняване на котления камък).
- В състояние на включване, натиснете и задръжте едновременно бутоните за голяма и малка чаша за 2 секунди; тези 2 индикатора ще мигат бързо едновременно, за да покажат, че функцията за отстраняване на котлен камък е стартирана.
- Напълнете резервоара за вода с подходящо количество вода и средство за отстраняване на котлен камък (съотношението на водата към средството за отстраняване на котлен камък е 4:1, като конкретното съотношение се определя от инструкцията за употреба на средството за отстраняване на котлен камък).
- Уверете се, че дръжката е затворена на място.

- Поставете контейнер върху решетката на поставката за чаши.
- Натиснете бутона за голяма или малка чаша, кафемашината ще започне да отстранява котлен камък, докато спре да работи.
- Натиснете и задръжте едновременно бутоните за голяма и малка чаша за 2 секунди, за да излезете от режима за отстраняване на котлен камък и да влезете в нормално състояние на готовност.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Неизправност	Решение
Контролният панел не свети.	Проверете дали щепселът е на мястото си и дали бутонът е натиснат.
Машината издава странни звуци.	Проверете резервоара за вода.
Индикаторът светва, но от него не излиза кафе.	Възможно е да е използвана неправилна капсула. Изчакайте няколко секунди и опитайте отново с новата капсула.
На дъното на уреда има следа от вода.	Уверете се, че резервоарът за вода е правилно монтиран.
Кутията за капсули не може да бъде поставена вътре в уреда.	Проверете дали дръжката е отворена правилно, дръжката трябва да се отвори, преди капсулата да може да се постави в специалната кутия.
Ще чуete съскащ звук, когато кафето излезе навън.	Това не е повреда, а нормален клапан за контрол на налягането.

ГРИЖА ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се обръщате към нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че разполагате със следните данни: Модел и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни за мощност. Може да бъде променена без предизвестие.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Обем на резервоара за вода	0.6 L
Захранване	960-1140W
Напрежение	220-240 ~ 50-60 Hz

Благодарим ви, че закупихте този продукт. Ако имате нужда от поддръжка на продукта, посетете нашия уебсайт, като използвате връзките по-долу.

Получаване на ръководства за потребителя: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за сервиз: <https://www.heinner.ro>



Екологично изхвърляне

Вие можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля, не забравяйте да спазвате местните разпоредби: предайте неработещото електрическо оборудване в подходящ център за изхвърляне на отпадъци.



HEINNER е регистрирана търговска марка на **Network One Distribution SRL**. Други марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Никаква част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, нито да бъде използвана за създаване на производни, като например превод, трансформация или адаптация, без разрешение от NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е в съответствие с нормите и стандартите на Европейската общност.



Производител и вносител: **Network One Distribution**

Улица Marcel Iancu, 3-5, Букурещ, Румъния

Телефон: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro , office@nod.ro

ESZPRESSZÓGÉP KAPSZULÁKKAL

Modell: EspressoCraft

HEMC-DD20WHBK



- Kompatibilis a Nespresso-val
 - Nyomás: 20 bar
- Víztartály kapacitása: 0.6L

HEINER

1. BEVEZETÉS

Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet a későbbi tájékoztatáshoz.

Ez a kézikönyv a készülék telepítésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos összes szükséges utasítást tartalmazza. A készülék helyes és biztonságos működtetése érdekében kérjük, hogy a telepítés és használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

2. A CSOMAG TARTALMA

- ➔ **Eszpresszógép kapszulákkal**
- ➔ **Felhasználói kézikönyv**
- ➔ **Jótállási igazolás**
- ➔ **Megfelelőségi nyilatkozat**

3. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

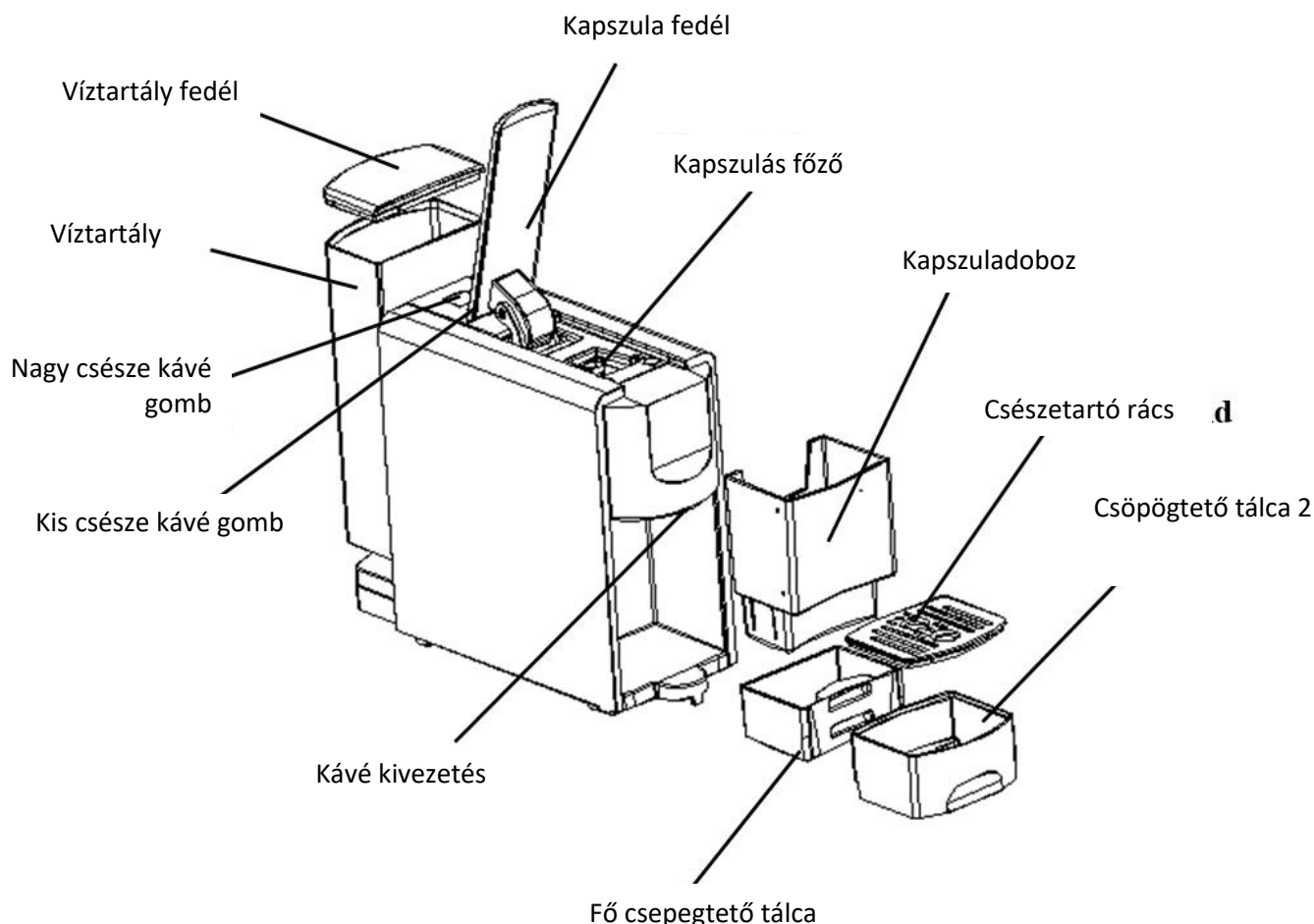
ÁLTALÁNOS

1. Használat előtt olvassa el az összes használati utasítást.

2. Ellenőrizze, hogy az Ön által használt feszültség megfelel-e a termék névleges feszültségének.
3. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személyeknek ki kell cserélniük.
4. Ezt a készüléket 8 éves kortól és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek akkor használhatják, ha felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak 8 évesnél idősebbek és felügyelet mellett végezhetik.
5. Tartsa a készüléket és annak vezetékeit 8 évnél fiatalabb gyermekek számára elérhetetlen helyen.
6. Kikapcsoláshoz fordítsa bármelyik kezelőszervet "OFF" állásba, és húzza ki a dugót a fali konnektorból. Mindig fogja meg a dugót, de soha ne húzza ki lógva.
7. Húzza ki a konnektorból, ha nem használja, és tisztítás előtt. Hagyja kihűlni a készüléket, mielőtt alkatrészeket helyezne fel vagy levesz, illetve mielőtt tisztítaná.
8. A készülék gyártója által nem ajánlott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
9. Ne használja a készüléket kültéren.
10. Ne használja a készüléket a rendeltetésszerű használaton kívül más tevékenységre.
11. Ne hagyja, hogy a vezeték az asztal vagy a pult szélén lógjon, és ne érintsen meg forró felületeket.
12. Ne helyezze a készüléket forró gáz- vagy elektromos égőre, illetve forró sütőbe vagy annak közelébe.
13. Ne hagyja, hogy a kávéfőző víz nélkül működjön.
14. A tűz, áramütés és személyi sérülés elleni védelem érdekében ne merítse a vezetéket és a dugót vízbe vagy más folyadékba.
15. A tárolóedényt ehhez a készülékhez tervezték. Soha nem szabad tűzhelyen használni.
16. Ne tisztítsa a tartályt tisztítószerrel, acélgyapotpárnákkal vagy más csiszolóanyaggal.
17. Vigyázzon, nehogy megégesse magát a gőz a főzési ciklusok során.
18. A készülék egyes részei működés közben forróak, ezért ne érintse meg kézzel. Csak a fogantyúkat vagy a gombokat használja.
19. A készüléket nem szabad semmilyen folyadékba meríteni.
20. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra szolgál.

21. A fűtőelem felületén a használat után maradványhő keletkezik.
22. Kapcsolja ki a készüléket és válassza le a hálózatról, mielőtt kicserélné a tartozékokat vagy megközelítené a használat közben mozgó alkatrészeket.
23. Tartsa meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra.

4. TERMÉKLEÍRÁS



5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

ÁLTALÁNOS

Ellenőrizze és győződjön meg róla, hogy minden tartozék rendben van. Töltse meg a vízartályt, nyissa ki a fogantyút, helyezze be a kapszuladobozt a gazdatestbe, nyomja le a fogantyút, és győződjön meg róla, hogy a fogantyú zárva van. Helyezzen egy tartályt az alátétre, csatlakoztassa be, és nyomja meg a nagy csésze kis csésze gombokat a termék előmelegítéséhez. A teljesítményjelző villogni kezd, jelezve, hogy a készülék előmelegített. Nyomja meg ismét a csészeméret gombokat, meghatározva a termékből kifolyó tartály vizet a belső tisztításhoz. Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg az összes alkatrészt.

MEGJEGYZÉS: a nagy csésze vagy kis csésze kávé gomb lenyomásakor a gép pumpáló hangot adhat, ez normális. A hang azt jelzi, hogy a gép vizet pumpál a kávéfőzéshez.

ÜZEMELTETÉS

Nespresso kávé készítése:

1. Töltse meg a víztartályt ivóvízzel. A vízszint nem lehet magasabb a "MAX" jelzésnél;
2. Nyissa ki a fogantyút felemelve, és helyezzen be egy kávékapszulát. A fogantyút közvetlenül lefelé nyomva zárja be.

Vigyázat: Csak a készüléknek megfelelő méretű Nespresso kapszulákat használjon.

3. Dugja be a tápkábelt a konnektorba, nyomja meg a nagy csésze vagy a kis csésze gombot, és a megfelelő kijelző szakaszosan világítani kezd; ez azt jelenti, hogy a készülék megkezdte az előmelegítési folyamatot;

Vigyázat: főzés közben soha ne nyissa ki a fogantyút. Ellenkező esetben a kávékapszula a kapszulagyűjtő tálcába kerül.

Helyezze a tartót a csészetartó rácsára. Győződjön meg róla, hogy a cseppfogó tálca a helyére van szerelve. Ha a kávéméret gomb jelzőfénye égve marad, ez azt jelenti, hogy az eszpresszógép előmelegítése megtörtént. Ezután megkezdheti a kávéfőzést az alapbeállítások szerint. Az alapértelmezett kávémenyiség egy kis csésze esetében 15-55 ml, egy nagy csésze esetében pedig 50-100 ml között lesz.

A kávé mennyiségének beállításához:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a megfelelő csészeméretű gombot 2 másodpercig, majd engedje el, így annak kijelzője folyamatosan világít;
2. Ekkor a készülék az egyéni kávémenyiség-beállításba lép. Nyomja meg újra ugyanazt a gombot;
3. Amikor a kívánt kávémenyiséget elérte, állítsa le a programot a megfelelő gomb ismételt megnyomásával. Így módon az eszpresszógép leáll, és elmenti a kiválasztott kávémenyiség adatait;
4. A beállított kávémenyiség teszteléséhez ismét megnyomhatja a gombot, hogy ellenőrizze, hogy a kívánt csésze helyesen van-e töltve;
5. A beállítható térfogat tartomány 20-60 ml között van egy kis csésze esetében és 60-110 ml között egy nagy csésze esetében. Javasoljuk, hogy minden csésze kávé elkészítése után 1 perc 30 másodpercig tartson szünetet a termék használatában;

Gyári adatok visszaállítása:

1. Húzza ki az eszpresszógépet a konnektorból;
2. Nyomja meg egyszerre a nagy és a kis csésze gombokat, csatlakoztassa a tápegységet, és engedje el a gombokat, amikor a nagy és a kis csésze gombok kijelzői kigyulladnak;
3. Húzza ki ismét a hálózati csatlakozót a konnektorból;
4. Várjon körülbelül 5 másodpercet, majd csatlakoztassa a tápegységet, miután a termék alapértelmezett beállításai visszaálltak.

Figyelem!

1. Kávét csak előmelegítés után lehet készíteni.
2. Ha a kávégomb kijelzőjének bekapcsolása után 10 percen belül nem történik semmilyen művelet, a készülék készenléti üzemmódba kerül, és a 2 kijelző lekapcsol.
3. A kávéfőzés során a kávéfőzési folyamatot megszakíthatja a kiválasztott kávégomb egyszeri megnyomásával. A folytatáshoz csak újra meg kell nyomnia a gombot.

Figyelmeztetés:

- Ne nyissa ki a fogantyút a kávéfőzési ciklus alatt.
- Ne nyissa ki a fogantyút közvetlenül a kávéfőzés után; várjon 5 másodpercet, mielőtt kinyitná a fogantyút.
- Ha újabb csésze kávé szeretne főzni, akkor folytassa egy új kapszulával.

- Ürítse ki a kapszuladobozt, és gyakran öblítse ki a kapszuladobozt és a tartályt, amikor a készüléket nem használja.
- Használaton kívül mindig kapcsolja ki a kávéfőzőt, és húzza ki a tápegységet.
- A készüléket 15 perc folyamatos működés után 5 percig erősen pihentetni kell.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz és alaposan hűtse le. A tűz, a szivárgás és a személyi biztonság elkerülése érdekében ne merítse ezt a terméket, annak tápkábelét vagy dugóját vízbe vagy más folyadékba. Minden egyes használat után győződjön meg róla, hogy először kihúzza a készüléket a hálózathoz. Tisztítsa rendszeresen az alábbiak szerint:

1. Tisztítsa meg a levehető víztartályt száraz ruhával.
2. Ürítse ki és tisztítsa meg a kapszuladobozt.
3. Tisztítsa meg a kapszulafőzőt egy száraz ruhával.
4. Törölje tisztára az alátétet egy nedves ruhával.
5. A terméket nedves ruhával tisztítsa meg.
6. Szerelje be az összes alkatrészt a következő használatra.

Megjegyzés: Tisztítás előtt először forraljon vizet, tisztítsa meg a készülékben lévő csővezetékét, majd kapcsolja ki a készüléket a hűtéshez.

VÍZKŐMENTESÍTÉSI FOLYAMAT

- A belső vízáramlási csatorna tisztaságának biztosítása érdekében az eszpresszógépet használat után vízkőmentesítésre, tisztításra és karbantartásra van szükség. Amikor a készülék nagy és kis csészejelzője 3 alkalommal gyorsan 1 másodpercig villog, majd kialszik, ez azt jelenti, hogy a készülék rendszerét vízkőmentesíteni kell (ez a riasztás csak a vízkőmentesítés után szűnik meg).
- Bekapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 2 másodpercig a nagy és a kis csésze gombot; ez a 2 jelzőfény egyszerre villog gyorsan, jelezve, hogy a vízkőmentesítési funkció elindult.
- Töltse meg a víztartályt megfelelő mennyiségű vízzel és vízkőoldó szerrel (a víz és a vízkőoldó szer aránya 4:1, a konkrét arányt a vízkőoldó szer használati utasítása határozza meg).
- Győződjön meg arról, hogy a fogantyú a helyén van-e zárva.
- Helyezzen egy edényt a pohártartó rácsára.
- Nyomja meg a nagy vagy kis csésze gombot, a kávéfőző elkezd a vízkőmentesítést, amíg le nem áll.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a nagy és a kis csésze gombot 2 másodpercig a vízkőmentesítési üzemmódból való kilépéshez és a normál készenléti állapotba való visszatéréshez.

7. HIBAELHÁRÍTÁS

Meghibásodás	Megoldás
A kezelőpanel nem világít.	Ellenőrizze, hogy a dugó a helyén van-e, és hogy a gomb megnyomva van-e.
A gép furcsa hangokat ad ki.	Ellenőrizze a víztartályt.
A kijelző világít, de nem jön ki kávé.	Lehet, hogy rossz kapszulát használtak. Várjon néhány másodpercet, és próbálja meg újra az új kapszulával.
A készülék alján víznyom van.	Ellenőrizze, hogy a víztartály megfelelően van-e felszerelve.
A kapszuladoboz nem helyezhető a készülék belsejébe.	Ellenőrizze, hogy a fogantyú megfelelően nyitva van-e. A fogantyút ki kell nyitni, mielőtt a kapszula elhelyezhető lenne az erre a célra szolgáló dobozban.
Sziszegő hangot fog hallani, amikor a kávé kijön.	Ez nem hiba, hanem egy normális nyomásszabályozó szelep.

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Ha felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközpontunkkal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok rendelkezésre álljanak: Modell- és sorozatszám.

Az adatok a teljesítménytáblán találhatók. Előzetes értesítés nélkül változhat.

TECHNIKAI ADATOK

A víztartály kapacitása	0.6 L
Teljesítmény	960-1140W
Feszültség	220-240 ~ 50-60 Hz

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Ha támogatásra van szüksége a termékkel kapcsolatban, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Felhasználói kézikönyvek beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Szervizinformációk: <https://www.heinner.ro>



Környezetbarát ártalmatlanítás

Ön is hozzájárulhat a környezet védelméhez!

Kérjük, ne feledje, hogy tartsa be a helyi előírásokat: adja le a nem működő elektromos berendezéseket a megfelelő hulladékkezelő központban.



A HEINNER a Network One Distribution SRL bejegyzett védjegye. Más márkák és terméknevek a megfelelő jogosultak védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A specifikációk semmilyen formában vagy eszközzel nem reprodukálhatók, illetve nem használhatók fel származékos termékek készítésére, például fordításra, átalakításra vagy adaptációra a NETWORK ONE DISTRIBUTION engedélye nélkül.

Szerzői jog © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ez a termék megfelel az Európai Közösség normáinak és szabványainak.



Gyártó és importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bukarest, Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro.

ЕСПРЕСО-КАВОВАРКА З КАПСУЛАМИ

Модель: EspressoCraft

HEMC-DD20WHBK



- Сумісність з Nespresso
 - Тиск: 20 бар
- Об'єм резервуара для води: 0,6 л

HEINER

1. ВСТУП

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання. Ця інструкція містить усі необхідні вказівки щодо встановлення, використання та обслуговування пристрою. Для правильної та безпечної експлуатації пристрою, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед встановленням та використанням.

2. ВМІСТ ВАШОЇ УПАКОВКИ

- ➔ Кавоварка для приготування еспreso з капсулами
- ➔ Посібник користувача
- ➔ Гарантійний талон
- ➔ Декларація про відповідність

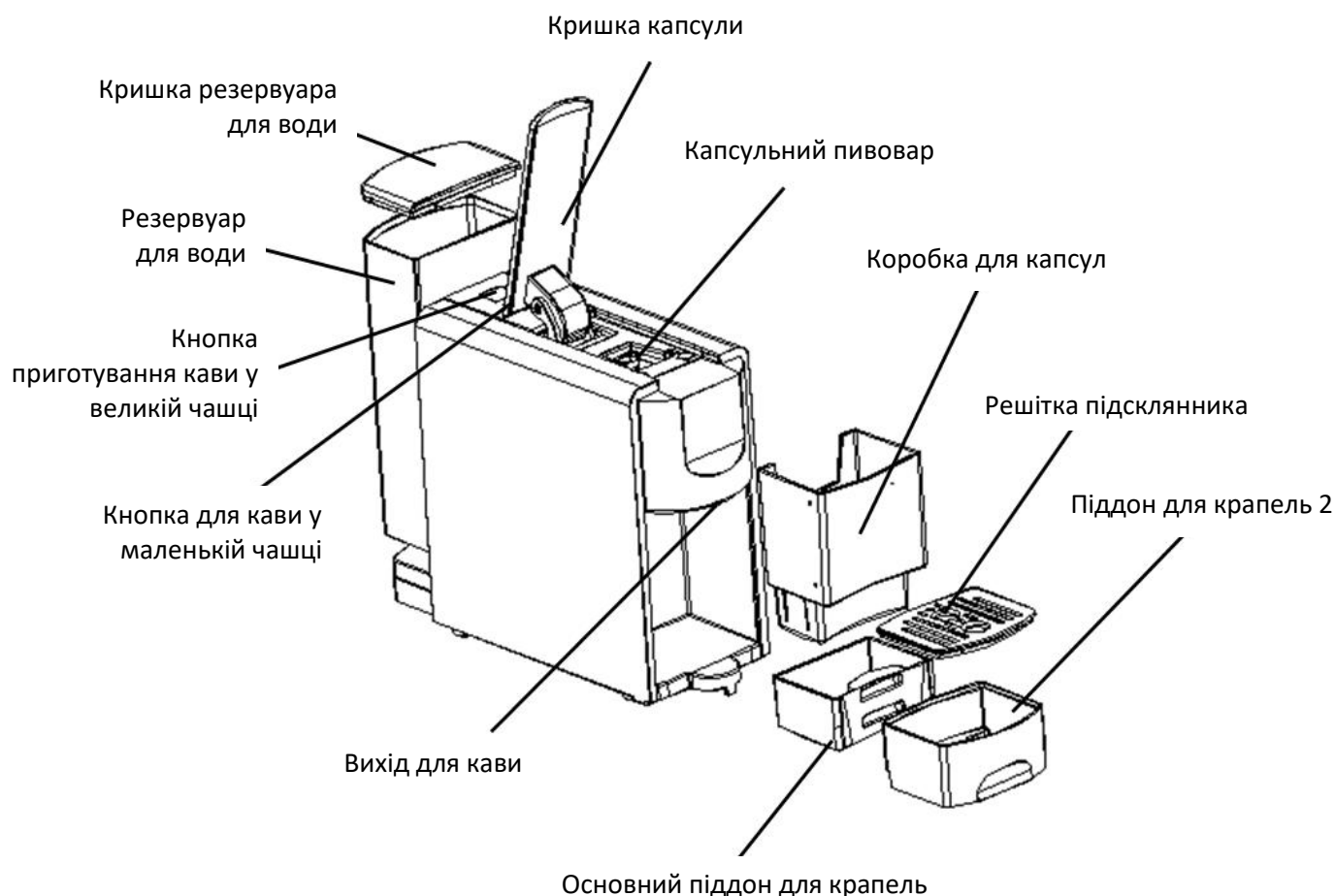
3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. **Перед використанням прочитайте всю інструкцію.**
2. Переконайтеся, що напруга, яку ви використовуєте, відповідає номінальній напрузі виробу.
3. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом або особами з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
4. Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Чищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку і не перебувають під наглядом дорослих.
5. Зберігайте прилад і шнур живлення в недоступному для дітей молодше 8 років місці.
6. Щоб від'єднати прилад, переведіть будь-який регулятор в положення "OFF" і вийміть вилку з розетки. Завжди тримайте вилку, але ніколи не витягуйте її, підвішуючи.
7. Виймайте вилку з розетки, коли прилад не використовується, а також перед чищенням. Дайте приладу охолонути, перш ніж надягати або знімати деталі, а також перед чищенням.
8. Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником приладу, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей.
9. Не використовуйте прилад на відкритому повітрі.
10. Не використовуйте прилад не за призначенням.
11. Не допускайте, щоб шнур звисав через край столу або прилавка чи торкався гарячих поверхонь.
12. Не ставте прилад на або поблизу гарячого газу, електричного пальника або в нагріту духовку.
13. Не дозволяйте кавомашині працювати без води.
14. Щоб запобігти пожежі, ураженню електричним струмом і травмуванню людей, не занурюйте шнур і вилку в воду або будь-яку іншу рідину.
15. Контейнер призначений для використання з цим приладом. Ніколи не використовуйте його на варильній поверхні.
16. Не чистіть контейнер м'якими засобами, сталеною ватою або іншими абразивними матеріалами.
17. Будьте обережні, щоб не обпектися паром під час циклів заварювання.
18. Деякі частини приладу гарячі під час роботи, тому не торкайтеся їх руками. Використовуйте тільки ручки або регулятори.

19. Прилад не можна занурювати в будь-яку рідину.
20. Цей прилад призначений лише для побутового використання.
21. Після використання поверхня нагрівального елемента може мати залишкове тепло.
22. Вимкніть прилад і від'єднайте його від електромережі, перш ніж змінювати аксесуари або наближатися до частин, які рухаються під час використання.
23. зберігайте цей посібник для подальшого використання.

4. ОПИС ПРОДУКТУ



5. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Перевірте та переконайтеся, що всі аксесуари справні. Наповніть резервуар для води, відкрийте ручку, вставте коробку з капсулами в підставку, натисніть на ручку і переконайтеся, що вона закрита. Поставте ємність на підставку, увімкніть її в розетку і натисніть кнопки великої чашки та маленької чашки, щоб розігріти продукт. Індикатор живлення почне блимати, вказуючи на те, що прилад розігрівається. Знову натисніть кнопки розміру чаші, визначивши, з якої чаші буде витікати вода для внутрішнього очищення. Перед першим використанням ретельно очистіть усі деталі.

ПРИМІТКА: під час натискання кнопки приготування кави для великої або маленької чашки кавоварка може видавати звук, схожий на звук насоса, це нормально. Цей звук свідчить про те, що кавоварка закачує воду для приготування кави.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Приготування кави Nespresso:

1. Наповніть резервуар для води питною водою. Рівень води не повинен бути вище позначки "MAX";
2. Відкрийте ручку, піднявши її, і вставте кавову капсулу. Закрийте ручку, натиснувши на неї безпосередньо вниз.

Увага: використовуйте тільки каву Nespresso з однаковим розміром капсул для цього приладу.

Підключіть шнур живлення до розетки, натисніть кнопку великої чашки або кнопку маленької чашки, відповідний індикатор почне періодично світитися; це означатиме, що прилад розпочинає процес попереднього нагрівання;

Увага: під час заварювання ніколи не відкривайте ручку. В іншому випадку кавова капсула буде викинута в піддон для збору капсул.

Встановіть кронштейн на решітку підсклятника. Переконайтеся, що піддон для збору крапель встановлений на місце.

Коли індикатор кнопки розміру порції кави продовжує світитися, це означає, що еспreso-кавоварка попередньо розігріта. Після цього можна починати готувати каву з налаштуваннями за замовчуванням. За замовчуванням об'єм кави для маленької чашки становить 15-55 мл, а для великої чашки - 50-100 мл.

Щоб змінити кількість кави:

1. Натисніть і утримуйте кнопку відповідного розміру чашки протягом 2 секунд і відпустіть її, щоб її індикатор постійно світився;
2. У цей час прилад переходить в режим налаштування об'єму кави. Знову натисніть ту саму кнопку;
3. Коли буде отримано необхідний об'єм кави, зупиніть програму, повторно натиснувши відповідну кнопку. Таким чином, еспreso-кавоварка припинить роботу і збереже дані про вибраний об'єм кави;
4. Для перевірки відрегульованого об'єму кави ви можете ще раз натиснути кнопку, щоб перевірити, чи правильно заповнена бажана чашка;
5. Діапазон регульованого об'єму становить від 20 до 60 мл для маленької чашки та від 60 до 110 мл для великої чашки. Після приготування кожної чашки кави рекомендується робити паузу в роботі пристрою на 1 хвилину 30 секунд;

Скидання до заводських налаштувань:

1. Від'єднайте вилку еспreso-кавоварки від розетки;
2. Одночасно натисніть кнопки великої та малої чашок, увімкніть вилку в розетку та відпустіть кнопки, коли загоряться індикатори великої та малої чашок;
3. Знову витягніть вилку з розетки;
4. Зачекайте приблизно 5 секунд, а потім увімкніть живлення, відновивши налаштування за замовчуванням.

Увага!

1. Каву можна готувати лише після попереднього нагрівання.
2. Якщо протягом 10 хвилин після увімкнення індикатора кнопки приготування кави не буде виконано жодної операції, прилад перейде в режим очікування, а 2 індикатори вимкнуться.
3. Під час приготування кави ви можете перервати процес приготування кави, натиснувши один раз вибрану кнопку кави. Щоб продовжити його, просто натисніть кнопку ще раз.

Попередження:

- Не відкривайте ручку під час циклу заварювання.
- Не відкривайте ручку одразу після приготування кави; зачекайте 5 секунд, перш ніж відкривати ручку.
- Якщо ви хочете приготувати ще одну чашку кави, використовуйте нову капсулу.
- Випорожнюйте контейнер для капсул і частіше промивайте контейнер для капсул і резервуар, коли прилад не використовується.
- Завжди вимикайте кавоварку та від'єднуйте шнур живлення, коли вона не використовується.
- Після 15 хвилин безперервної роботи кавомашини слід примусово вимкнути на 5 хвилин.

6. ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням відключіть прилад від електромережі та ретельно охолодіть його. Не занурюйте цей виріб, його шнур живлення або вилку у воду або інші рідини, щоб уникнути пожежі, витоку або заради особистої безпеки. Після кожного використання обов'язково виймайте вилку з розетки. Регулярно чистіть пристрій наступним чином:

1. Протріть знімний резервуар для води сухою ганчіркою.
2. Випорожніть і почистіть контейнер для капсул.
3. Протріть капсульний заварник сухою ганчіркою.
4. Протріть підставку вологою ганчіркою.
5. Для очищення виробу використовуйте вологу тканину.
6. Встановіть всі компоненти для наступного використання.

Примітка: Перед чищенням спочатку закип'ятіть воду, прочистіть трубопроводи в приладі, а потім вимкніть його для охолодження.

ПРОЦЕС ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

- Для того, щоб забезпечити чистоту внутрішнього каналу подачі води, еспресо-кавоварку необхідно очищати від накипу, чистити та обслуговувати після використання. Коли індикатори великої та маленької чашок швидко блимнуть 3 рази протягом 1 секунди, а потім згаснуть, це означатиме, що необхідно видалити з системи накип (ця сигналізація зникне тільки після видалення накипу).
- Увімкнувши прилад, натисніть і утримуйте одночасно велику і маленьку кнопки чашок протягом 2 секунд; ці два індикатори почнуть одночасно швидко блимати, вказуючи на те, що функція видалення накипу запущена.
- Наповніть резервуар для води відповідною кількістю води та засобу для видалення накипу (співвідношення води та засобу для видалення накипу становить 4:1, конкретне співвідношення вказано в інструкції до засобу для видалення накипу).
- Переконайтеся, що ручка надійно зафіксована.
- Встановіть посудину на решітку підставки для чашок.
- Натисніть кнопку великої або малої чашки, кавоварка почне видаляти накип до тих пір, поки не зупиниться.
- Натисніть і утримуйте одночасно велику і маленьку кнопки для чашок протягом 2 секунд, щоб вийти з режиму видалення накипу і перейти в звичайний стан очікування.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Рішення
Панель керування не світиться.	Переконайтеся, що штепсельна вилка вставлена в розетку і кнопка натиснута.
Машина видає дивні звуки.	Перевірте резервуар для води.
Індикатор світиться, але кава не виходить.	Можливо, було використано неправильну капсулу. Зачекайте кілька секунд і повторіть спробу з новою капсулою.
На дні приладу є позначка води.	Переконайтеся, що резервуар для води встановлено правильно.
Коробка з капсулами не може бути встановлена всередину приладу.	Переконайтеся, що ручка відкрита належним чином, її потрібно відкрити, перш ніж капсулу можна буде помістити в спеціальний відсік.
Ви почуєте шиплячий звук, коли кава вийде назовні.	Це не несправність, а звичайний клапан регулювання тиску.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Завжди використовуйте оригінальні запасні частини.

Звертаючись до нашого авторизованого сервісного центру, переконайтеся, що у вас є наступні дані: Модель і серійний номер.

Інформацію можна знайти на табличці з технічними даними. Ми залишаємо за собою право на зміни без попереднього повідомлення.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Об'єм резервуара для води	0.6 L
Потужність	960-1140W
Напруга	220-240 ~ 50-60 Гц

Дякуємо за придбання цього продукту. Якщо вам потрібна підтримка з вашим продуктом, відвідайте наш веб-сайт, використовуючи посилання нижче.

Посібники користувача: <https://www.heinner.ro>

Отримати інформацію про обслуговування: <https://www.heinner.ro>



Екологічно чиста утилізація

Ви можете допомогти захистити навколишнє середовище!

Будь ласка, пам'ятайте про дотримання місцевих правил: передайте непрацююче електрообладнання до відповідного центру утилізації відходів.



HEINNER є зареєстрованою торговою маркою компанії **Network One Distribution SRL**. Інші торгові марки та назви продуктів є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних власників.

Жодна частина технічних характеристик не може бути відтворена в будь-якій формі та будь-якими засобами або використана для створення будь-яких похідних, таких як переклад, трансформація або адаптація, без дозволу NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Авторське право © 2013 Network One Distribution. Всі права захищені.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Цей продукт відповідає нормам і стандартам Європейського співтовариства.



Виробник та імпортер: **Network One Distribution**

Вулиця Марсел Янку, 3-5, Бухарест, Румунія

Тел: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

APARAT ZA ESPRESSO S KAPSULAMA

Model: EspressoCraft

HEMC-DD20WHBK



- Kompatibilno s Nespressom
 - Tlak: 20 bara
- Kapacitet spremnika za vodu: 0,6L

HEINER

1. UVOD

Molimo pažljivo pročitajte upute i sačuvajte priručnik za buduće informacije.

Ovaj priručnik je osmišljen da pruži sve potrebne upute vezane uz instalaciju, korištenje i održavanje uređaja. Kako biste uređaj ispravno i sigurno upravljali, molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije instalacije i korištenja.

2. SADRŽAJ VAŠEG PAKETA

- ➔ **Aparat za espresso s kapsulama**
- ➔ **Korisnički priručnik**
- ➔ **Potvrda o jamstvu**
- ➔ **Izjava o sukladnosti**

3. SIGURNOSNE MJERE

OPĆENITO

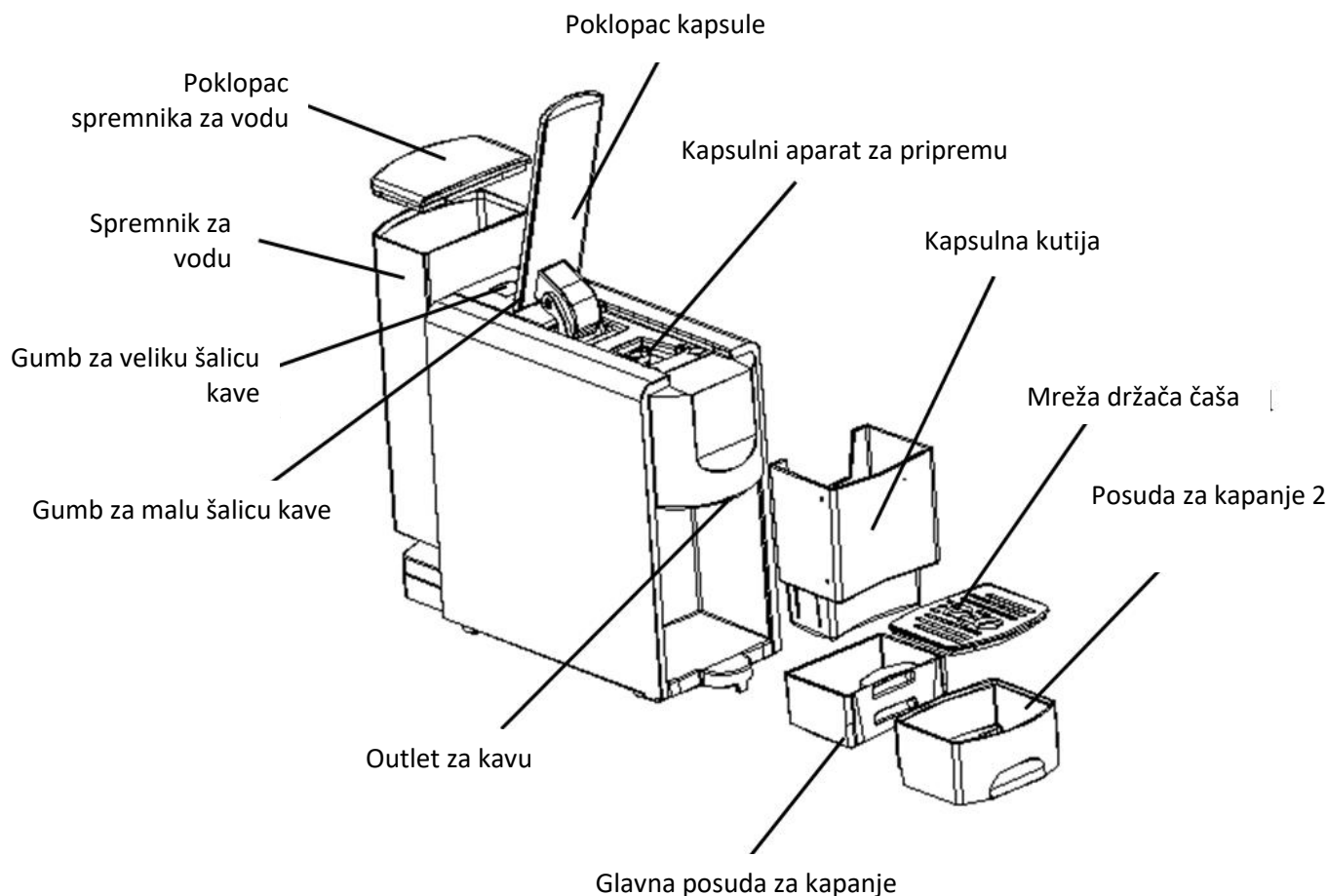
1. Pročitajte sve upute prije korištenja.

2. Provjerite odgovara li napon koji koristite nazivnom naponu proizvoda.
3. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
4. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su dobile nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
5. Držite uređaj i njegov kabel izvan doseg djece mlađe od 8 godina.
6. Za isključivanje, prebacite bilo koju kontrolu na "ISKLUČENO" i izvadite utikač iz zidne utičnice. Uvijek držite čep, ali ga nikad ne vadite vješanjem.
7. Isključite ga iz utičnice kad se ne koristi i prije čišćenja. Pustite da se uređaj ohladi prije nego što stavite ili skinete dijelove, i prije čišćenja.
8. Korištenje dodatka koje proizvođač uređaja ne preporučuje može rezultirati požarom, električnim udarom ili ozljedama ljudi.
9. Ne koristite ga na otvorenom.
10. Ne koristite uređaje za druge aktivnosti osim onih koje su namijenjene.
11. Ne dopustite da uže visi preko ruba stola ili pulta ili dodiruje vruće površine.
12. Ne stavljajte uređaj na ili blizu vrućeg plina, električnog plamenika ili u grijanu pećnicu.
13. Nemojte dopustiti da aparat za kavu radi bez vode.
14. Radi zaštite od požara, električnog udara i ozljeda osoba, nemojte uranjati kabel i priključivati ga u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
15. Spremnik je dizajniran za korištenje s ovim uređajem. Nikada se ne smije koristiti na štednjaku.
16. Ne čistite spremnik sredstvima za čišćenje, čeličnim vunanim jastučićima ili drugim abrazivnim materijalima.
17. Pazite da vas para ne opeče tijekom ciklusa kuhanja.
18. Neki dijelovi uređaja su vrući pri rukovanju, pa ih nemojte dirati rukom. Koristite samo ručke ili gumbe.
19. Uređaj se ne smije uroniti u bilo kakvu tekućinu.
20. Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kućnu upotrebu.
21. Površina grijaćeg elementa podložna je preostaloj toplini nakon upotrebe.

22. Isključite uređaj i isključite ga iz napajanja prije zamjene dodataka ili pristupa dijelovima koji se pomiču tijekom korištenja.

23. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

4. OPIS PROIZVODA



5. KORIŠTENJE UREĐAJA

OPĆENITO

Provjeri i uvjeri se da su svi dodaci u dobrom stanju. Napunite spremnik za vodu, otvorite ručku, umetnite kapsulu u domaćina, pritisnite ručku i provjerite je li ručka zatvorena. Stavite posudu na podmetač, priključite je i pritisnite tipke za veliku šalicu ili malu šalicu da se proizvod prethodno zagrije. Pokazivač napajanja počinje treptati, što pokazuje da je uređaj prethodno zagrijan. Ponovno pritisnite tipke za veličinu čaše, određujući proizvod koji će ispuštati vodu iz spremnika za unutarnje čišćenje. Temeljito očisti sve dijelove prije prve upotrebe.

NAPOMENA: dok pritisnete gumb za veliku šalicu ili malu šalicu kave, aparat može proizvesti zvuk pumpanja, što je normalno. Zvuk vam govori da aparat pumpa vodu za pripremu kave.

OPERACIJA

Priprema Nespresso kave:

1. Napunite spremnik vodom za piće. Razina vode ne bi smjela biti viša od oznake "MAX";
2. Otvorite ručku podizanjem i umetnite kapsulu za kavu. Zatvorite ručku tako da je pritisnete izravno dolje.

Upozorenje: koristite samo Nespresso s kapsulama iste veličine za uređaj.

Uključite kabel u utičnicu, pritisnite veliku šalicu ili gumb za malu šalicu i odgovarajući indikator će povremeno početi svijetliti; To znači da uređaj pokreće proces predgrijavanja;

Upozorenje: tijekom kuhanja nikada ne otvarajte ručku. Inače će kapsula kave biti izbačena u posudu za prikupljanje kapsula.

Postavite nosač na mrežu držača čaša. Provjerite je li posuda za kapanje sastavljena na mjestu.

Kada lampica za veličinu kave ostane upaljena, to znači da je aparat za espresso prethodno zagrijan. Tada možete početi pripremati kavu pod zadanim postavkama. Zadani volumen kave za malu šalicu bit će između 15-55 ml, a za veliku šalicu između 50-100 ml.

Za podešavanje volumena kave:

1. Pritisnite i držite odgovarajuću veličinu tipke za šalicu 2 sekunde i otpustite je, čineći indikator stalno upaljenim;
2. U tom trenutku uređaj ulazi u prilagođenu postavku volumena kave. Pritisni ponovno isti gumb;
3. Kada se postigne potrebna količina kave, zaustavite program ponovnim pritiskom odgovarajuće tipke. Na taj način aparat za espresso prestaje raditi i sprema podatke o volumenu odabrane kave;
4. Za testiranje podešenog volumena kave, možete ponovno pritisnuti gumb da provjerite je li željena šalina pravilno napunjena;
5. Podesivi raspon volumena je između 20-60 ml za malu šalicu i između 60-110 ml za veliku šalicu. Preporučuje se pauzirati korištenje proizvoda na 1 minutu i 30 sekundi nakon kuhanja svake šalice kave;

Vraćanje na tvorničke podatke:

1. Isključite aparat za espresso iz utičnice;
2. Pritisnite velike i male tipke za šalice istovremeno, priključite napajanje i otpustite tipke kad se upale indikatori velikih i malih tipki za šalicu;
3. Ponovno isključiti utičnicu;
4. Pričekajte oko 5 sekundi i zatim priključite napajanje, vraćajući zadane postavke proizvoda.

Pažnja:

1. Kava se može pripremiti samo nakon zagrijavanja.
2. Ako nema rada unutar 10 minuta nakon što se uključi indikator gumba za kavu, uređaj prelazi u stanje pripravnosti, a 2 indikatora se isključuju.
3. Tijekom pripreme možete prekinuti proces pripreme kave pritiskom na odabrani gumb za kavu jednom. Za nastavak, samo trebaš ponovno pritisnuti gumb.

Upozorenje:

- Nemojte otvarati ručku tijekom ciklusa kuhanja .
- Ne otvarajte ručku odmah nakon kuhanja; Pričekajte 5 sekundi prije nego što otvorite kvaku.
- Ako želite skuhati još jednu šalicu kave, nastavite s novom kapsulom.
- Ispraznite kutiju kapsule i često isperite kutiju i spremnik kapsule kada uređaj nije u upotrebi.
- Uvijek isključite aparat za kavu i isključite napajanje kad ga ne koristite.
- Uređaj se mora prisilno odmarati 5 minuta nakon 15 minuta neprekidnog rada.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja, isključite uređaj iz struje i temeljito ga ohladite. Nemojte uranjati ovaj proizvod, njegov kabel za napajanje ili priključivati vodu ili druge tekućine kako biste izbjegli požar, curenje ili osobnu sigurnost. Nakon svake upotrebe, obavezno prvo isključite struju. Redovito čistite na sljedeći način:

1. Očistite odvojni spremnik za vodu suhom krpom.
2. Ispraznite i očistite kutiju kapsule.
3. Očistite infuziju kapsule suhom krpom.
4. Obrišite podmetač vlažnom krpom.
5. Koristite vlažnu krpom za čišćenje proizvoda.
6. Instalirati sve komponente za sljedeću upotrebu.

Napomena: Prije čišćenja, prvo prokuhajte vodu, očistite cijev u uređaju, a zatim ga isključite radi hlađenja.

PROCES DESKALACIJE

- Kako bi se osigurala čistoća unutarnjeg kanala za protok vode, aparat za espresso treba ukloniti kamenac, očistiti i održavati nakon korištenja. Kada indikatori za velike i male čaše uređaja brzo treptaju tri puta na 1 sekundu i zatim se ugase, to znači da trebate ukloniti kamenje iz sustava (taj alarm će nestati tek nakon uklanjanja kamenca).
- U stanju uključivanja, pritisnite i držite tipku za veliku i malu šalicu istovremeno 2 sekunde; Ove dvije indikatorske lampice brzo trepere istovremeno kako bi označile da je funkcija uklanjanja kamenca pokrenuta.
- Napunite spremnik s vodom odgovarajućom količinom vode i sredstva za uklanjanje kamenca (omjer vode i sredstva za uklanjanje kamenca je 4:1, specifični omjer ovisi o uputama za sredstvo za uklanjanje kamenca).
- Provjerite je li ručka zatvorena na svom mjestu.
- Postavite posudu na mrežu držača za čaše.
- Pritisnite tipku za veliku ili malu šalicu, aparat za kavu će početi uklanjati kamenac dok ne prestane raditi.
- Pritisnite i držite tipke za veliku i malu šalicu istovremeno 2 sekunde kako biste izašli iz načina uklanjanja kamenca i ušli u normalno stanje pripravnosti.

7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Kvar	Rješenje
Kontrolna ploča ne svijetli.	Provjerite je li utikač na mjestu i je li gumb pritisnut.
Stroj proizvodi čudne zvukove.	Provjeri spremnik za vodu.
Indikator svijetli, ali kava ne izlazi.	Možda je korištena pogrešna kapsula. Pričekaj nekoliko sekundi i pokušaj ponovno s novom kapsulom.
Na dnu uređaja nalazi se vodeni trag.	Provjerite je li spremnik za vodu pravilno instaliran.
Kapsula se ne može staviti unutar uređaja.	Provjerite je li ručka pravilno otvorena, drška se mora otvoriti prije nego što kapsula može biti smještena u posebnu kutiju.
Čut ćete šištanje kad kava izađe.	To nije kvar, već normalan ventil za kontrolu tlaka.

KORISNIČKA PODRŠKA I USLUGA

Uvijek koristite originalne rezervne dijelove.

Prilikom kontaktiranja našeg ovlaštenog servisnog centra, pobrinite se da imate dostupne sljedeće podatke: model i serijski broj.

Informacije se mogu pronaći na pločici s ocjenama. Podložno promjenama bez prethodne najave.

TEHNIČKI PODACI

Kapacitet spremnika za vodu	0,6 L
Snaga	960-1140W
Napon	220-240~50-60 Hz

Hvala što ste kupili ovaj proizvod. Ako vam treba podrška s vašim proizvodom, posjetite našu web stranicu koristeći donje poveznice.

Nabavite korisničke priručnike: <https://www.heinner.ro>

Informacije o usluzi: <https://www.heinner.ro>



Ekološki prihvatljivo odlaganje

Možete pomoći u zaštiti okoliša!

Molimo vas da poštujete lokalne propise: predajte neispravnu električnu opremu odgovarajućem centru za odlaganje otpada.



HEINNER je registrirani zaštitni znak **tvrtke Network One Distribution SRL**. Ostali brendovi i nazivi proizvoda su zaštitni znakovi ili registrirani žigovi njihovih nositelja.

Nijedan dio specifikacija ne smije se reproducirati ni na koji način niti se koristiti za izradu izvedenica poput prijevoda, transformacije ili prilagodbe bez dopuštenja NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Sva prava pridržana.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ovaj proizvod je u skladu s normama i standardima Europske zajednice.



Proizvođač i uvoznik: **Network One Distribution**

Ulica Marcel Iancu, 3-5, Bukurešt, Rumunjska

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro